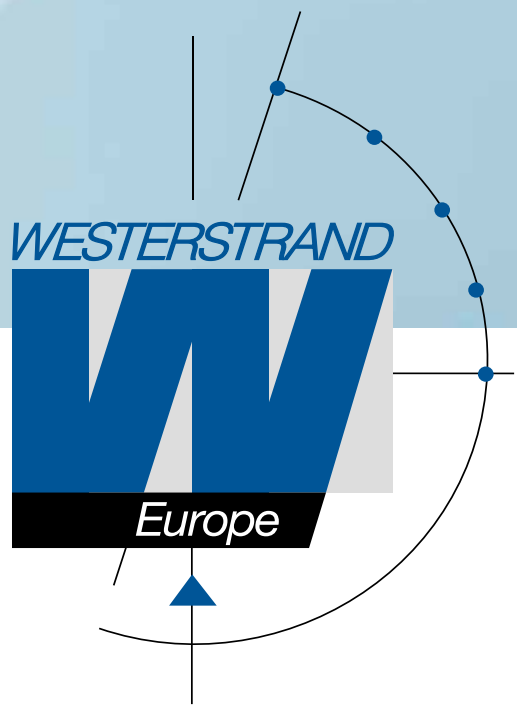


VISUALISING  
TIME, INFORMATION & SCORE





Patrick Liveyns  
General manager  
Westerstrand Europe

## Visualisatie van correcte tijd, juiste informatie en exacte score

Westerstrand is sinds 1906 voorser in ontwikkeling en fabricatie van industriële en commerciële tijdsystemen, displays en scoreborden. Ons bedrijf heeft tevreden klanten in heel Europa, en dat is logisch: correcte visualisatie van cruciale data is nu eenmaal dé voorwaarde voor gestroomlijnde processen, in om het even welke sector..

Zo is één uniforme **tijdweergave** essentieel voor bedrijven en (openbare) instellingen die hun productiviteit en/of samenwerking willen optimaliseren.

Communicatie van essentiële **informatie** is dan weer een absolute voorwaarde voor organisatie en coördinatie (evenementen, files ...). En sportwedstrijden, van het laagste tot het hoogste niveau, kunnen niet zonder gerichte **prestatie- en scoreregistratie**.

School of universiteit, gemeente- of stadsplein, ziekenhuis, productiehal, luchthaven, trein- of metrostation, sporthal of zwembad - voor elke locatie hebben wij een oplossing, die wij uitwerken op basis van grondige studie, onderzoek ter plaatse en *state-of-the-art*-technologie. Ontdek in de volgende bladzijden waarin wij u willen assisteren.

Westerstrand wil meer zijn dan uw leverancier. Westerstrand kan uw partner zijn.

## Visualisation de l'heure précise, des informations correctes et des scores exacts

Depuis 1906 Westerstrand fait de la recherche dans le développement et la fabrication de systèmes industriels et commerciaux qui visualisent l'heure et mesurent le temps, ainsi que de panneaux d'affichage et de marquoirs électroniques. Notre entreprise a des clients satisfaits dans toute l'Europe, ce qui est logique : la visualisation correcte des données critiques est tout simplement la condition préalable à la rationalisation des processus, dans n'importe quel secteur.

Ainsi, un **affichage horaire** uniforme est essentiel pour les entreprises et les institutions (publiques) qui souhaitent optimiser leur productivité et / ou leur coopération.

La communication des **informations** essentielles est à son tour une condition préalable à l'organisation et à la coordination d'événements, du trafic, etc.

Et les événements sportifs, du plus bas au plus haut niveau, ne peuvent pas avoir lieu sans **l'enregistrement des prestations et des scores**.

L'école ou l'université, la place municipale ou la place de la ville, l'hôpital, le hall de production, l'aéroport, la gare ferroviaire ou la gare de métro, le centre sportif ou la piscine - pour chaque endroit nous avons une solution, que nous développons à base d'une étude approfondie, d'une enquête sur place et à l'aide d'une technologie de pointe. Découvrez sur les pages suivantes, comment nous pouvons vous assister.

Westerstrand ne se contente pas d'être simplement votre fournisseur. Westerstrand peut devenir votre partenaire.





## TIME

*Altijd en overal de correcte tijd, zowel op als naast de werk- of sportvloer.*

*Toujours et partout l'heure précise, au travail comme sur le terrain de sport.*



## INFORMATION

*Altijd en overal de juiste informatie, perfect op maat van de doelgroep.*

*Toujours et partout l'information correcte, parfaitement adaptée au groupe-cible.*



## SCORE

*Altijd en overal de exacte score, essentieel voor de beleving van atleten én publiek.*

*Toujours et partout le score exact, essentiel pour l'expérience des athlètes ainsi que du public.*



## SPORTS TIMING

*Sportprestaties op het scherp van de snee, onmogelijk zonder correcte tijdopname.*

*Les prestations sportives sur le fil du rasoir, impossibles sans chronométrage minutieux.*

# VISUALISING TIME



Altijd en overal de  
correcte tijd

**Tijd beïnvloedt alle aspecten van het leven in onze moderne samenleving.** Activiteiten op school, in ziekenhuizen, op openbare plaatsen enz. gebeuren stipt op tijd. Vliegtuigen, treinen, boten en alle andere vervoer zijn genoodzaakt om een juist vertrek- en aankomstuur te respecteren.

Westerstrand wil oplossingen bieden, maatwerk, in functie van wensen van en voor mensen. Daarom blijven wij bewust enkele technische stappen voor.

Westerstrand is trots ten dienste te kunnen staan van zij die het begrepen hebben. Wat ook het materiaal moet zijn of de afmetingen moeten worden om te beantwoorden aan de artistieke wensen van de ontwerper, de technische staf maakt er een meesterwerk van.

Het concept tijd is niet te grijpen, Westerstrand heeft de leidende technologie om hem te meten. Altijd en overal.

Toujours et partout  
l'heure précise

**Le temps influence toutes les facettes de l'existence dans notre société moderne.**

Les activités scolaires et hospitalières sont rythmées par le temps. L'administration publique ne pourrait pas fonctionner sans horaires. Qu'il s'agisse d'avions, de trains, de bateaux ou d'autre moyen de transport, ils sont obligés de respecter les heures précises de départ et d'arrivée.

Westerstrand veut offrir des solutions sur mesure en fonction des besoins des personnes. C'est pourquoi nous choisissons consciemment de toujours prendre une avance sur la technologie.

Westerstrand est fier de servir ceux qui l'ont compris. Et peu importe la rareté du matériel ou les dimensions qui doivent répondre aux critères artistiques du créateur : notre équipe en fait son affaire.

La notion du temps n'est pas saisissable, Westerstrand dispose de la technologie de pointe pour le mesurer. Toujours et partout.





# VISUALISING INFORMATION



## Altijd en overal de juiste informatie

Correcte, nauwkeurige en goed leesbare informatie: onmisbaar voor medewerkers, bezoekers, chauffeurs, leveranciers, patiënten, klanten, of welke doelgroep dan ook. Westerstrand is gespecialiseerd in display-systemen voor heldere en betrouwbare visualisatie, ontwikkeld met hoogtechnologische componenten en LED-toepassingen.

Dankzij onze jarenlange ervaring en Zweedse precisie leveren wij het enige juiste antwoord op uw specifieke vraag:

- (alpha)numerische displays
- statische of dynamische weergave via lichtkranten, informatieborden of LED-walls.
- informatieborden voor veiligheid, met weergave van x dagen zonder ongeval, vorige records, datum laatste ongeval, enz.
- systemen voor binnen- of buitenopstelling
- visualisatie van aantallen, snelheden, gewicht, temperatuur, prijzen, afmeting, enz.
- informatieborden voor vrachtwagenverkeer met richtlijnen omtrent het laden en lossen.

## Toujours et partout l'information correcte

Une information correcte, précise et bien lisible: indispensable pour les employés, les visiteurs, les chauffeurs, les fournisseurs, les patients, les clients, ou n'importe quel autre groupe-cible. Westerstrand est spécialisé dans les systèmes d'affichage électronique pour une visualisation claire et fiable, développé avec des composants de haute technologie et des applications LED.

Grâce à nos nombreuses années d'expérience et à la précision suédoise, nous fournissons la seule et bonne réponse à votre demande spécifique :

- Afficheurs (alpha) numériques.
- Affichage statique ou dynamique par journaux lumineux, panneaux d'information électroniques ou écrans LED.
- Panneaux d'information pour la sécurité affichant x nombre de jours sans accidents, enregistrements records précédents, date du dernier accident, etc.
- Systèmes pour installation intérieure ou extérieure.
- Visualisation de nombres, de vitesses, de poids, de température, de prix, de dimensions, etc.
- Panneaux d'information électroniques pour la circulation de poids-lourds avec directives pour le chargement et le déchargement.



**PFIZER PUURS GOES GREEN**

**Pfizer**

WINDSNELHEID **27** km/h

TEMPERATUUR **17** °C

PRODUCTIE **952** kW

TOTALE OPBRENGST **985** MWh

Onze Acties Maken Het Verschil  
Our Actions Make A Difference

Tal dagen zonder ongeval  
Number of days without accident **28**

datum laatste ongeval  
Date of last accident **1.09.13**

**VISITORS:  
CHECK-IN AT SECURITY**

[www.sbat.be](http://www.sbat.be)

HET IS NU:  
**8:44**

VANDAAG:  
**DINSDAG  
1 JUN 2010**

**INSCHRIJVINGEN  
VANAF 16 AUGUSTUS**

**KONINKLIJK ATHENEUM**

MIDDENSCHOOL  
BASISONDERWIJS  
VOLWASSENENONDERWIJS

**10:14**

LICENCE PLATE	GATE
1-AGC-001	100
ND-BD-80	120

**Norbert Dentressangle**

[www.ibogem.be](http://www.ibogem.be)

**WELKOM OP  
CONTAINERPARK IBOGEM  
IN DE GEMEENTE  
BEVEREN**



**RAPPEL  
STRICTEMENT DEFENDU  
DE FUMER**

NOMBRE DE JOURS SANS ACCIDENT	<b>17</b>
NOMBRE D'ACCIDENTS CETTE ANNEE	<b>5</b>
RECORD NOMBRE DE JOURS SANS ACCIDENT	<b>96</b>

# VISUALISING SCORES



## Altijd en overal de exacte scores

Snelheid is meestal de sleutel naar het succes in de sport, persoonlijk en voor een team. Scoreborden zijn de manier om resultaten te tonen. Westerstrand ontwikkelt meetinstrumenten en scoreborden voor de meeste sportdisciplines. Ze levert standaardwerk en produceert op maat. U noemt ons de reglementen, wij maken uw scorebord op maat. Om te meten.

De afwerkingmogelijkheden zijn legio: muurbevestiging of verrolobaar frame, weergave via 7-segment LED of LED-wall enz. Bovendien leveren wij bij elektronische scoreborden de bediening of de benodigde software voor aansturing via computer.

Intussen heeft Westerstrand qua scorevisualisatie al meer dan 800 referenties in België. Daarenboven is bijna elke renbaan in Frankrijk uitgerust met een Westerstrand-scorebord.

## Toujours et partout les scores exacts

La vitesse est bien souvent la recette du succès en sport, personnellement ainsi que pour l'équipe.

Les marqueurs électroniques sont le moyen par excellence pour afficher les résultats. Westerstrand développe des instruments de chronométrage et des marqueurs électroniques pour la plupart des disciplines sportives. Nous fournissons du matériel standard ainsi que du travail sur mesure. Vous nous expliquez les règlements et nous fabriquons votre panneau marqueur personnalisé. Afin de chronométrer.

Les possibilités de finition sont infinies : fixation au mur ou sur un chariot à roulettes, affichage par 7 segments LED ou écran LED, etc.

Pour les marqueurs électroniques, nous fournissons également la commande ou le logiciel nécessaire pour la commande par ordinateur.

Entretemps Westerstrand compte déjà plus de 850 références en Belgique en ce qui concerne la visualisation des scores. En France, presque tous les hippodromes sont équipés d'un marqueur électronique de Westerstrand.









# TIME KEEPING



## Altijd en overal de perfecte tijdopname

Eén honderdste kan het verschil maken tussen winst en verlies. Daarom is feilloze registratie en weergave van sportprestaties cruciaal. Westerstrand maakt er een erezaak van sportprestaties via de nieuwste technieken te registreren en te visualiseren.

Voor zwembaden heeft Westerstrand - wat de Belgische markt betreft - een exclusief partnership met het internationaal gerenommeerde ALGE-TIMING. Zo hebben wij recent het Olympisch zwembad Wezenberg van Antwerpen en het nieuw Olympisch zwembad van Brugge uitgerust met een combinatie van een ALGE-tijdopnamesysteem en Westerstrand-scoreborden.

## Toujours et partout le chronométrage ultra-précis

Un centième peut faire la différence entre perdre ou gagner. C'est pourquoi l'enregistrement ainsi que l'affichage des prestations sportives sont d'une importance primordiale. Westerstrand en fait un point d'honneur d'enregistrer et de visualiser les prestations sportives avec les toutes dernières technologies.

Pour la natation, Westerstrand a conclu - sur le marché belge - un partenariat exclusif avec ALGE-TIMING de renommée internationale. Ainsi nous avons par exemple récemment équipé la piscine olympique Wezenberg d'Anvers et la nouvelle piscine olympique de Bruges d'un système de chronométrage d'ALGE en combinaison avec des panneaux marquoirs électroniques de Westerstrand.



# SUPPORT & ADVISE



Visualisatie van tijd, informatie en score: klant altijd op nr. 1

Westerstrand is sinds 1906 pionier en marktleider in weergave van correcte tijd, juiste informatie en exacte score. Daarbij krijgt u advies, service en technische ondersteuning. Met andere woorden: wij staan garant voor begeleiding van a tot z. Uw installatie monteren, herstellen, onderhouden of (periodiek) nakijken? Uw systeem opnieuw kalibreren? Registratie-units verhuren voor korte of lange termijn? Bij Westerstrand kan dit allemaal.

Uw kwaliteitsgarantie? Omdat onze medewerkers zich regelmatig bijscholen, blijven wij up-to-date en bent u dus zeker van de beste service. Daarin gesteund door een Europees, gesloten en goed geïnformeerd distributie- en servicenetwerk, en de betrouwbare reputatie van het Zweedse moederbedrijf.

Tijd om stil te staan kennen we bij Westerstrand niet. Elke klant, groot of klein, is voor ons even belangrijk en moet direct geholpen worden. Van lokale sportclub, stedelijke school tot Raad van de Europese Unie: iedereen kan op onze service en knowhow rekenen.



Visualisation de l'heure, d'informations et de scores: le client toujours le n° 1

Westerstrand est depuis 1906 le pionnier et le leader du marché de l'affichage électronique de l'heure précise, d'une information correcte et des scores exacts. Et nous vous assistons avec nos conseils, notre service et notre support technique.

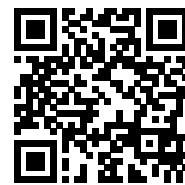
En d'autres termes : nous vous garantissons une assistance de A à Z. Monter, réparer, entretenir ou contrôler (périodiquement) votre installation ? Calibrer votre système ? Louer des unités de chronométrage à court ou à long terme ? Chez Westerstrand tout est possible.

Votre garantie de qualité ? Nos employés suivent régulièrement des formations continues. Ainsi ils restent continuellement à jour pour que vous soyez certains de pouvoir bénéficier du meilleur service.

Et tout ce, soutenu par un réseau de distribution et de service Européen fermé et bien informé, ainsi que de la réputation de fiabilité de la société mère suédoise.

Chez Westerstrand nous n'avons pas le temps de nous reposer. Chaque client, qu'il soit grand ou petit, mérite toute notre attention et doit pouvoir être aidé immédiatement. Du club de sport local ou de l'école du village au Conseil de l'Union Européenne : tout le monde peut compter sur notre service et notre savoir-faire.





**WESTERSTRAND Europe**

I.Z. Watervan 18  
B-8501 Kortrijk-Heule  
Tel.: 056 36 35 20  
Fax: 056 36 35 21  
E-mail: [info@westerstrand.be](mailto:info@westerstrand.be)

[www.westerstrand.be](http://www.westerstrand.be)